



ЕВСЕЕВ

Авторы: А. Г. Кравецкий

ЕВСЕЕВ Иван Евсеевич [9(21).8.1868, предположительно с. Каменка Порховского у. Псковской губ. – 7.8.1921, там же], рос. филолог, библеист-текстолог, чл.-корр. Петерб. АН (1914). Из крестьян. Окончил С.-Петербург. духовную академию (1893). Совершил поездку на Восток для изучения слав. и греч. рукописей (1895). В 1897 защитил магистерскую дис. «Книга пророка Исаяи в др.-слав. переводе» (ч. 1–2, 1897). После защиты докторской дис. «Книга пророка Даниила в др.-слав. переводе» (1905) – доцент (1906), затем проф. (1907–18) кафедры рус. и церковнослав. языков и истории рус. лит-ры С.-Петербург. духовной академии. В 1909–10 редактировал ж. «Церковный вестник». В 1915–21 организатор и фактич. руководитель Комиссии по науч. изданию слав. Библии. В 1918–21 науч. сотрудник Отделения рус. яз. и словесности.

Осн. направление науч. деятельности Е. – изучение древнейших слав. переводов Библии. Впервые определил те редакции греч. текста Библии, которые легли в основу древнейших слав. переводов, установил характерные языковые черты кирилловского, мефодиевского и симеоновского переводов (обосновав свои выводы обширным лингвистич. материалом); создал науч. историю библейского текста у юж., вост. и зап. славян, выработал принципы науч. издания слав. библейских текстов, дал образцовое издание таких текстов параллельно с их греч. оригиналами; составил каталог слав. библейских текстов, описал более 4000 библейских рукописей. Пришёл к выводу о необходимости критического издания слав. Библии. В 1917 обратился к Поместному собору Рос. православной церкви 1917–18 с идеей создания Библейского совета, занимающегося пересмотром и исправлением слав. и рус. переводов Библии.

Литература

Соч.: Рукописное предание славянской Библии. СПб., 1911. То же // Ученые записки
Российского Православного университета ап. Иоанна Богослова. М., 1995. Вып. 1;
Записка о научном издании славянского перевода библии и проект означенного
издания. СПб., 1912; Собор и Библия. П., 1917.

Лит.: К. [Логачев К. И.] Профессор И. Е. Евсеев // Журнал Московской патриархии.
1971. № 12; он же. Труд профессора И. Е. Евсеева по истории славянской библии //
Там же. 1972. № 8.